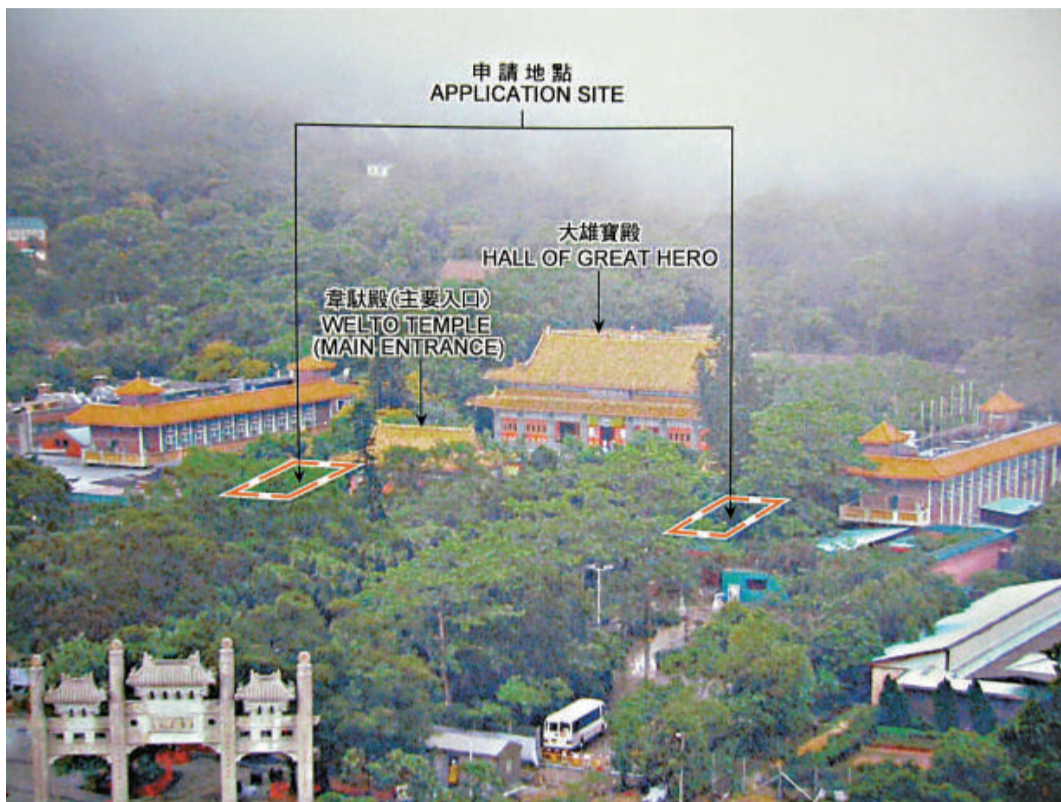


# 申請放寬高度限制料可獲批准

## 寶蓮寺增景點鐘樓鼓樓

【本報訊】為配合大嶼山昂坪旅遊景點發展，寶蓮寺向城規會提交規劃申請，計劃將寺內現有的兩座涼亭拆卸，分別改建為兩層高的鐘樓和鼓樓，地皮的建築物高度限制因而需大幅提升近六成，由七點三五米增為十二米。寶蓮寺解釋，鐘樓和鼓樓是佛寺傳統標準設備，可發揮「晨鐘暮鼓」提醒眾生精進修行的功能，加建後可強化寶蓮寺的地標角色，工程刻不容緩。地政總署及規劃署原則上接受申請，但表明寺方不得將鐘樓和鼓樓作商業、零售或住宅等用途。



寶蓮寺申請建鐘樓鼓樓圖示

寶蓮寺是香港的佛教聖地，也是本港重要的旅遊景點。為加強寶蓮寺的吸引力，寶蓮寺提出將大雄寶殿前方兩座涼亭拆卸，東面的重建為鐘樓，西面的重建為鼓樓，兩座均是十二米高，每座樓面面積約一百三十四平方米，除分別放置大鐘與大鼓外，還有足夠地方供人站在樓內敲鐘及打鼓。

### 佛寺傳統標準設備

寶蓮寺引述唐宋明三代典籍指出，鐘樓和鼓樓是佛寺的標準設備，佛教建築特點是左右均衡對稱布置，鐘樓在東側，鼓樓在西側，而佛寺藉由朝暮二時的「晨鐘暮鼓」，提醒眾生日夜精進修行。

寺方表示，寶蓮寺當初興建時，因陋就簡，才沒有刻意建造鐘樓與鼓樓，但隨著昂坪旅遊景點不斷發展，加上寺方正興建萬佛寶殿，鐘樓和鼓樓可與寺院及周遭環境互相配合，亦可加強寶蓮寺作為本港佛教聖地的代表性，因此認為興建工程刻不容緩。

寶蓮寺稱，由於寺內能夠發展的地方有限，因此才要改建現在的涼亭。寺方同時向城規會申請放寬地皮建築物的高度限制，由現時的七點三五米放寬至十二米，但不會改變地皮的上蓋面積和樓面面積。

地政總署及規劃署初步接受寶蓮寺的申請。地政總署表示，只要鐘樓和鼓樓是用作宗教用途，而且不得用作商業、零售或住宅等用途，原則上都接受有關申請；但對於寶蓮寺希望放寬高度限制，地政總署認為放寬的限額過高，需再加以考慮。

規劃署認為，按照昂坪分區計劃大綱核准圖，區內建築物的高度限制為七點六二米，若放寬至十二米，將較現時的限制大幅增加近五成八。但規劃署亦指出，寶蓮寺計劃興建的萬佛寶殿高度達三十三點五米，而大雄寶殿及韋馱殿的高度亦分別為十六點一米及十二點一米，因此鐘樓或鼓樓的擬建高度並不是區內最高，只要鐘樓或鼓樓可與周遭環境互相配合，署方將會考慮接受有關申請。

## 41項水務設施列法定古蹟

【本報訊】政府計劃在本周五將六個戰前水塘的四十一項水務設施，列為法定古蹟，包括薄扶林水塘、大潭水塘、黃泥涌水塘、九龍水塘、香港仔水塘和城門水塘。今次為本港首個將水務設施納入法定古蹟，而且涉及項目亦是最多。當中具一百二十年歷史的大潭水塘，亦以二十二項法定古蹟位列「榜首」，當局計劃開闢文物徑、導賞團等項目，加深市民對本港供水設施發展史，但強調水塘列為法定古蹟後，不會影響正常供水。

### 不影響正常供水

百多年前，香港缺乏水源，當時亦無東江水供應，市民只靠水井和河流取水。一八六〇年，政府決定在薄扶林興建本港首個水塘，其後五個水塘紛紛建成，包括大潭水塘、黃泥涌水塘、九龍水塘、香港仔水塘和城門水塘。六個戰前水塘見證本港的水務設施發展，其中薄扶林水塘、

大潭水塘、黃泥涌水塘的水塘範圍內，有多項獲評為一級歷史建築的水務設施，如水壩、濾水池等，甚至附近的建築物亦獲評為一級歷史建築。

早前，古物諮詢委員會建議將六個戰前水塘的四十一項的水務設施，提升評級為一級歷史建築。雖然評級仍未被落實，但古蹟辦事處已評估有關的水務設施，認為全部具文物價值，見證着本港水務工程的發展。因此，政府決定在本周五將上述六個戰前水塘和有關的四十一項水務設施列為法定古蹟，藉此凸顯本港水務設施發展的歷史和其建築價值。雖然當時水塘設計簡單，但當中反映十九世紀的建築特色，如大潭寶雲輸水道屬維多利亞時代建築。

身為古諮會委員的註冊結構工程師黃澤恩說，本港缺乏水源，水塘為香港的命根，因此水塘附近的範圍有良好規劃，均是集水區、郊野公園等綠化地帶，讓具百多年歷史的水塘至今保存相當好。

## 萬佛寶殿2011年竣工

【本報訊】寶蓮寺除計劃興建鐘樓及鼓樓外，籌備經年的萬佛寶殿建造工程亦如火如荼，寺方預計可於二〇一一年完成。

為配合政府發展大嶼山旅遊重點計劃，寶蓮寺於二〇〇〇年已開始籌備興建萬佛寶殿，不過由於牽涉補地價問題，政府當時要求寺方交出五千萬元作補地價，才能於寺內興建萬佛寶殿，寺方曾指責政府「獅子開口」，拒絕接受，令萬佛寶殿的興建計劃一再拖延，最終雙方在二〇〇七年達成共識，政府並將補地價大幅降低為一千一百九十八萬元，寺方於是在同年進行萬佛寶殿的奠基儀式。

寺方早前表示，萬佛寶殿的建造工程造價高達二億元，樓高五層，總面積約有六萬平方呎。寺方計劃將萬佛寶殿建設為一個集弘法、宗教修持、歷史文化和旅遊於一體的重要傳統文化教育基地，內設視聽中心、方丈室、法堂、永久戒壇、藏經閣，並會展覽中國歷史文物和佛教文化稀有珍品。目前萬佛寶殿的建造工程進度理想，並已完成打樁，寺方預計萬佛寶殿可按照原定計劃，於二〇一一年落成。

## 6戰前水塘水務設施列為法定古蹟

落成時間	戰前水塘	法定古蹟
1863年	薄扶林水塘	舊石壩、土堤等
1889年	大潭水塘	水壩、隧道進水口等
1899年	黃泥涌水塘	水壩、水塘導流壩等
1910年	九龍水塘	主壩、溢洪壩水掣房等
1931年	香港仔水塘	水壩、化學原料廠等
1939年	城門水塘	主壩、鐘形溢流口等

資料來源：古物諮詢委員會



尖潭為原來抽水站

### 大潭水塘面積最大

【本報訊】具有二十二項法定古蹟的大潭水塘，冠絕其餘六個戰前建成的水塘。它為本港第二個最早建成的水塘，歷史僅次於薄扶林水塘，約有一百二十年歷史。大潭水塘由四個水塘組成，包括大潭上水塘、大潭副水塘、大潭中水塘及大潭篤水塘。當中以大潭篤水塘的面積最大，當年為了興建這個水庫，原居於大潭谷的一條客家村的八十名鄉民需要遷徙。最早興建的是大潭上水塘，政府在一八八三年動工，一八八九年落成，由人力開掘而成，總存水量為二點五億加侖。

# 9.19

## 第二屆企業社會責任論壇 即將開幕!

# 汇集政界权威 齐聚精英领袖

# 共建社會責任 引領和諧風尚



09第二屆企業社會責任與構建和諧社會論壇  
FORUM ON CSR AND CONSTRUCTION OF A HARMONIOUS SOCIETY

会议地点：新华通讯社  
主办单位：新华每日电讯社 经济参考报社 半月谈杂志社 中国名牌杂志社 参考消息，北京参考 新华网  
官方网站：新华网 论坛邮箱：csrforum@xinhuanet.com  
组委会联系电话：010-6307 2741/1246/4540/2792 传真：010-6307 2125